|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ベトナム語 |
| 32 | 浸水した家屋の感染症対策 | Giải pháp phòng chống bệnh truyền nhiễm của nhà ở bị ngập lụt |
| 浸水した家屋が浸水した場合は、細菌やカビが繁殖しやすくなって感染症にかかるおそれがあるため、清掃が大切です。◯清掃の時の注意事項・ドアと窓をあけて、しっかり換気！数日して自宅に戻るときは、屋内にカビが発生していることがあります。・汚れや泥は取り除き、しっかり乾燥！消毒薬は、汚れを取りのぞいてから使いましょう。・清掃中のケガ予防に手袋を着用！・ほこりを吸わないようにマスクを着用！・清掃が終わったらしっかり手洗い！◯主な消毒方法について薬液の濃度や用法など消毒薬は、薄めて使うものがあります。使用上の注意事項を確認してから使いましょう。汚染の程度がひどい場合や長時間浸水していた場合は、できるだけ次亜塩素酸ナトリウムを使います。対象物が色あせや腐食などにより次亜塩素酸ナトリウムが使えない場合は、アルコール、塩化ベンザルコニウムを使います。

|  |  |
| --- | --- |
| 消毒薬 | 対象と使い方 |
| 食器類・流し台・浴槽 | 家具類・床 |
| 次亜塩素酸ナトリウム（家庭用塩素系漂白剤でも可） | 0.02%に薄める①食器用洗剤と水で洗う。②薄めた消毒液に５分間漬けるか、消毒薬を含ませた布で拭き、その後、水洗い・水拭きする。③よく乾燥させる。 | 0.1%に薄める① 泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。③金属面や木面など色あせが気になる場所は、水で２度拭きする。 |
| 消毒用アルコール | 薄めず、原液のまま使う① 洗剤と水で洗う。② アルコールを含ませた布で拭く。※70%以上のアルコール濃度のものを使うこと※火気のあるところでは使わない | 薄めず、原液のまま使う① 泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②アルコールを含ませた布で拭く。※70%以上のアルコール濃度のものを使うこと※火気のあるところでは使わない |
| 10%塩化ベンザルコニウム（逆性石けん） | 0.1%に薄める①泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。 | 0.1%に薄める①泥などの汚れを洗い流すか、雑巾などで水拭きしてから、十分に乾燥させる。②調整した液を浸した布などでよく拭く。 |

 | Trường hợp nhà ở bị ngập lụt, vi khuẩn và nấm mốc sẽ dễ dàng sinh sôi, lây lan và phát sinh các bệnh truyền nhiễm, nên việc dọn dẹp sạch sẽ là rất quan trọng.◯Các mục cần chú ý khi dọn dẹp・Mở cửa chính và cửa sổ, lưu thông không khí thật kỹ càng Khi trở về nhà sau vài ngày, ở trong nhà nấm mốc có thể đã phát sinh ・Làm sạch vết bẩn và bùn đất, lưu thông không khí thật kỹ càng Xin hãy sử dụng thuốc khử trùng sau khi làm sạch các vết bẩn・Để tránh bị thương khi dọn dẹp, hãy sử dụng bao tay!・Để tránh hít phải bụi đất, hãy sử dụng khẩu trang!・Sau khi dọn dẹp xong, hãy rửa tay thật kỹ càng!◯Về phương pháp khử trùng chínhVề cách dùng và nồng độ của các loại thuốc khử trùng, thì có các loại được sử dụng với nồng độ thấp.Xin hãy sử dụng sau khi đã xác nhận các chú ý về cách sử dụng.Trong trường hợp bị ngập lụt thời gian dài hoặc trường hợp bị ô nhiễm nặng, thì hãy sử dụng Natri Hypochlorite.Trong trường hợp không thể sử dụng Natri Hypochlorite đối với các vật dụng bị bay màu hoặc bị ăn mòn, thì hãy sử dụng Cồn hoặc Clorua Benzen.

|  |  |
| --- | --- |
| Thuốc khử trùng | Đối tượng và cách sử dụng |
| Bát đĩa・Bồn rửa・Bồn tắm | Đồ đạc・Sàn nhà |
| Natri Hypochlorite(Có thể sử dụng thuốc tẩy Clo gia dụng) | Pha loãng 0.02%①Rửa bằng nước và xà phòng rửa bát②Ngâm bát đĩa với thuốc khử trùng đã pha loãng trong 5 phút, hoặc lau sạch bằng vải có thấm thuốc khử trùng, sau đó rửa lại bằng nước và lau sạch.③Làm khô bát đĩa thật kỹ càng | Pha loãng 0.1%①Rửa sạch bùn và vết bẩn hoặc lau sạch bằng giẻ, sau đó làm khô hoàn toàn ②Sử dụng một miếng vải đã được làm ẩm với dung dịch đã được pha loãng và lau kỹ.③Lau lại bề mặt 2 lần bằng nước nếu bạn e ngại đồ đạc bị bay màu ví dụ như đồ đạc bằng kim loại hoặc gỗ. |
| Cồn để khử trùng | Không pha loãng, sử dụng nguyên chất① Rửa bằng nước và xà phòng② Lau bằng vải có thấm cồn※Sử dụng loại cồn có nồng độ cao hơn 70%※Không sử dụng ở khu vực có lửa | Không pha loãng, sử dụng nguyên chất①Rửa sạch bùn và vết bẩn hoặc lau sạch bằng giẻ, sau đó làm khô hoàn toàn.②Lau bằng vải có thấm cồn※Sử dụng loại cồn có nồng độ cao hơn 70%※Không sử dụng ở khu vực có lửa |
| 10% Clorua Benzen(Xà phòng ngược tính) | Pha loãng 0.1%①Rửa sạch bùn và vết bẩn hoặc lau sạch bằng giẻ, sau đó làm khô hoàn toàn ②Sử dụng một miếng vải đã được làm ẩm với dung dịch đã được pha loãng và lau kỹ. | Pha loãng 0.1%①Rửa sạch bùn và vết bẩn hoặc lau sạch bằng giẻ, sau đó làm khô hoàn toàn ②Sử dụng một miếng vải đã được làm ẩm với dung dịch đã được pha loãng và lau kỹ. |

 |